renouvellement au cours du deuxième trimestre 1933.

En conséquence, les étrangers qui doivent remplir cette formalité seront convoqués à l'hôtel de ville, au début du mois d'avril, et auront à se munir des pièces ci-après : 1) Carte d'identité périmée ; 2) Livret de famille ; 3) Quatre photographies de face, sans coiffure et de date récente ; 4) Certificat de travail mentionnant la profession exercée ; 5) La somme de 105 fr. ou de 25 fr. pour la taxe afférente à ladite carte d'identité et le coût du papier timbré.

Les étrangers qui négligeront d'accomplir cette formalité encourront les pénalités prévues par l'article 27 de la loi de finances du 30 mars 1929 (20 fr. par mois de retard pour les assujettis à la taxe normale, 5 fr. par mois aux bénéficiaires de la taxe réduite), sans préjudice des poursuites judiciaires.

VOILA LE PRINTEMPS !

La BRASSERIE COOPÉRATIVE de MONS-EN-BARŒUL, prie ses 21.700 actionnaires, de remettre autant que possible leurs commandes 48 heures à l'avance, afin que tout le monde soit servi en temps et heure.

UNION DES FEMMES CONTRE LA MISÈRE ET LA GUERRE

L'Union des femmes contre la misère et la guerre a remis à M. le député-maire, la lettre suivante :

« M. le maire,

« Nous portons à votre connaissance, l'ordre du jour voté à l'unanimité, dans notre réunion du 9 mars, organisée pour la semaine internationale des femmes.

« La section de l'Union des femmes contre la misère et la guerre, réunie le 9 mars, après avoir entendu l'exposé de Mme Irène, membre de la Fédération du Nord de la section :

« Décide de mener la lutte contre les préparatifs de matériel de guerre, réorganisation de l'armée, fabrication du matériel de guerre, développement du budget militaire, adaptation industrielle de toutes les usines à la fabrication du matériel de guerre, gaz asphyxiants, construction de cuirassés, manœuvres aériennes, etc.

« Continuera à lutter pour l'aboutissement des revendications suivantes : 1. Pour le droit de vote des femmes ; 2. L'avortement légal ; 3. Protection de la maternité, de la mère et de l'enfant, contrôlée par les ouvriers ; 4. Paiement intégral du salaire des réservistes, et pour la suppression des périodes de réserve ; 5. Journée de sept heures, payée salaire de huit ; 6. Pour de véritables A. S. sans prélèvement ouvrier, y compris l'assurance chômage ; 7. Travail égal à salaire égal ; 8. Pour des allocations familiales intégrales ; 9. Inscription de toutes les chômeuses et allocations égales à l'homme et lutte pour les 12 francs ».

Madame. Pour l'été la Maison **V. LEDUC**, 15, place République, vous offre un choix incomparable en lainages nouveautés et soieries aux prix les plus bas

LA SOIRÉE ARTISTIQUE DE L'HARMONIE MUNICIPALE

Le Comité de l'Harmonie Municipale nous prie d'insérer :

« Pour permettre de satisfaire aux demandes qui ont été adressées tardivement à propos des places pour la soirée artistique du mardi 14 mars, la commission prie instamment les personnes qui au dernier moment se trouveraient dans l'impossibilité d'assister au concert, de prendre la peine de retourner les fauteuils retenus à M. Rouvillain, 14, rue Desurmont. D'autre part, le jour de l'audition, le comité disposera des places qui ne seront pas occupées à 20 h. 15.

UN CONCERT A LA CLIQUE SCOLAIRE

Le Comité remercie les nombreux Tourquennois qui, par leur souscription, permettront à la Clique Scolaire de prendre part cette année au Concours National de l'Union des Fanfares et Cliques de France, qui aura lieu à Paris en juin prochain.

La Commission informe tous les souscripteurs qu'un Concert suivi de Bal leur sera offert gracieusement, et au cours duquel « Line Dariel » interprétera la Grande Revue « Entre Nous », avec MM. Simons, Bertal, Pierre Manaut, etc...

Les cartes peuvent être retirées au siège, rue de la Fin de la Guerre, le jeudi de 19 à 20 heures. On peut encore souscrire jusqu'au 20 mars. S'adresser aux sociétaires.

La criée aux Halles

Marchandises vendues à la criée le 11 mars : poireaux, 1.60 à 1.90 la botte ; céleris, 0.20 à 0.40 pièce ; Mâche, 2.50 à 5 fr. le kilo ; aulx, 1.75 ; choux de Bruxelles, 2 à 2.30 ; oignons, 1.30 ; chicons, 1.60 ; artichauts, 30 à 38 fr. le colis ; oranges, 1.50 à 2.30 le kilo ; citrons, 2.50 ; bananes, 16 à 35 fr. la caisse ; tomates, 2.75 à 3 fr. le kilo ; pommes, 1.50 ; Camemberts, 1.10 à 1.75 pièce ; Maroilles, 4 fr. ; Port Salut, 9 fr. le kilo ; Brie, 7.50 pièce ; Gouda, 3.25 à 3.75 le kilo ; Crème de Gruyère, 1.75 à 2.15 la boîte ; Hollande, 8 à 14 fr. le kilo ; figues, 2.75 ; beurre, 14.50 à 19 fr. ; fleurs, 18 à 33 fr. le panier ; harengs saurs, 5 fr. la caisse ; filets de morue, 1.30 la boîte ; filets saurs, 0.85 la boîte.

La Régie Française est heureuse d'informer les nombreux amateurs des cigares LUTETIAS que la présentation, déjà si soignée de cet excellent produit, vient encore d'être améliorée.

Depuis quelques semaines, les cigares LUTETIAS sont, pour la plupart, recouverts d'une enveloppe de cellophane qui les préserve de toute détérioration et leur conserve tout leur arôme.

Cette heureuse innovation, qui sera prochainement généralisée, ne se traduit par aucune augmentation de prix : 5 frs l'étui de 5, 25 fr. le coffret de 25 cigares LUTETIAS de la Régie Française.

Sociétés et Comités

ANCIENS ELEVES DU BLANC-SEAU. — Foyer amicaliste, rue Lhomond, de 11 h. à midi 30, jeux divers, lecinres et bibliothèque, prêt de 30 voinmes de grands auteurs. Les retardataires sont priés de retirer la carte 1933 pendant l'ouverture du Foyer amicaliste.

AMICALE DES ARTISANS CORDONNIERS — Réunion générale, lundi 13, à 17 h. 30, au Damier, 43, rue Nationale. Tous les cordonniers, amicalistes ou non, sont invités cordialement pour y discuter des questions professionnelles.

CLUB PHILHARMONIQUE COLBERT. — Répétition générale, aujourd'hui dimanche, à 10 h., au siège, 10, rue de Gand.

HARMONIE DES AMICALES LAIQUES. — Les jeunes gens de l'Amicale ont constitué leur Comité comme suit : président : Carlos Floria ; chef : Henri Roger ; trésorier : A. Vanghestaele ; secrétaire : Joseph Castelain ; archiviste : St. Mandrick ; matériel : A. Cloedt.

NICE LAURELS ORCHESTRA. — Réunion à 17 h. 30, à l'école de filles de l'Epidème. Bal des Amicales des Cinq-Voies et Epidème, dans la salle des fêtes de l'école.

COMITE DES FETES DU BRUN-PAIN. — La réunion de vendredi soir est remise au mardi 14, à 20 h., au siège.

Prière d'assister aux funérailles de Mme Cyrille Benque, le lundi 13 mars, à 10 h. 30, église Saint-François, à Mouvaux (Francs). Tram L-N.

CHEMINOTS ANCIENS COMBATTANTS. — Prière d'assister aux obsèques de Mme Cyrille Benque, le lundi 13, église Saint-François de Mouvaux-les-Francs, à 10 heures.

GROUPE DES A.A.O. — Réunion générale du groupe des anciens des armées d'occupation de Tourcoing, ce matin, à 9 h. 30, au café de l'Hôtel-de-Ville. Présence indispensable.

SECOURS MUTUELS « LA PREVOYANCE ». — Tous les retraités hommes et femmes, de nationalité française, dont le total de leur pension ne dépasse pas 1.800 fr., sont priés de se présenter au bureau de la Société, à l'hôtel de ville, munis du livret de famille, de leurs titres de rente et d'un certificat de non imposition délivré par le percepteur.

COURS D'ARBORICULTURE. — Le programme du cours d'arboriculture donné par le jardinier-chef de la ville, au jardin d'arboriculture de la Croix-Rouge, dimanche 12 mars, à 10 h., comporte : 1) Culture du poirier (suite) ; 2) Obtention et entretien des rameaux à fruits ; 3) Restauration des arbres négligés.

AMICALE ET MUTUELLE DES TAILLEURS. — L'Union amicale et mutuelle des tailleurs de Roubaix-Tourcoing, suite à sa réunion du lundi 6 mars, et après l'exposé de son président au sujet d'affiliation dans divers groupements, a décidé son indépendance et de laisser toute latitude à ses membres.

Elle invite ses adhérents à assister, à titre documentaire, à la réunion de la Fédération des Syndicats commerciaux détaillants, le mardi 14 mars, à 19 h., au casino.

ETAT-CIVIL

Naissances. — Jeannine Soyez, rue des Lilas, 14. — Michel-Ange Van Oost, rue d'Havré, 20.

Décès. — Marceau Caluwe, 21 ans, rue Nationale, 138. — Henri Destombes, 67 ans, rue des Poutrains, 18. — Aline Weimanne, 45 ans, épouse d'Henri Cantelet, rue de Roncq, 166. — Camille Decrsene, 76 ans, rue du Congo, 139.

Publication. — Hilaire Loof, tapissier, à Mouscron, et Solange Debrie, mouilleuse, rue Colbert, 359.

Les personnes qui par erreur ou omission n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Madame Cyrille BEUQUE
née Jeanne DELECROIX

pieusement décédée à Mouvaux le 9 Mars 1933 dans sa 50e année, administrée des Sacrements de Notre Mère la Ste-Eglise, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service Solennels qui auront lieu le **Lundi 13 Mars, à 10 h. 30**, en l'église St-François, à Mouvaux, sa paroisse.

L'assemblée à la maison mortuaire, 457 rue de Tourcoing, à 10 h. 15.

Après la cérémonie religieuse le corps sera conduit au cimetière de Tourcoing où aura lieu l'inhumation dans le caveau de famille.

HALLUIN

Le Dimanche à Hallain

Pharmacien de service : M. Garbiel Poursuira, rue de la Gare.

Etat civil. — Ouvert de 9 h. à midi.

Bains municipaux, ouvert de 8 h. à 11 h. 30.

Caisse d'Epargne. — Mairie : Séance de 8 h. 30 à 10 h.

Anciens Combattants. — U.N.C. Permanence de 10 h. à midi.

A. C. Belges. — Au local, à 10 h., permanence.

Séance Récréative. — Cercle, rue de la Gare, à 16 h. 30.

Football. — Au terrain de l'O.S.H., rue de Lille, à 15 h., équipe 1re contre Hantmont ; à 10 h., équipe II contre Excelsior A.C. II.

Soirée théâtrale. — A la Maison du Peuple, à 18 h. 30.

Au Mont d'Halluin. — Au Cercle, Chemin du Triez-Cailloux, séance récréative, à 16 h. 30.

Cercle dramatique « l'Avenir ». — Ce soir 12 mars, à 18 h. 30, à la Maison du Peuple, une soirée récréative est organisée par le Cercle « L'Avenir » avec le concours du jazz « Bien Trouvé ».

Au programme : une comédie militaire : « Le Douche de Bigornot », intermédiée choisis, puis une pièce à succès en trois actes « La Marraine de Charley » Prix des places : 2 fr. Les enfants ne paient qu'un franc.

Nécrologie. — Nous apprenons la mort à l'âge de 76 ans, de M. Louis Lelebvre, employé de Mairie en retraite, membre fondateur de la Société des « Anciens Sous-Officiers et Caporaux » ancien secrétaire-trésorier de la Société de Secours Mutuels « La Prévoyance ».

M. Lelebvre, né à Wervicq en 1857 est entré comme employé à la mairie d'Halluin en 1897. Fonctionnaire intègre, dévoué et serviable, il donna toujours satisfaction et conquit l'estime de toute la population. Pendant les vingt-cinq ans qu'il passa à la Mairie, le défunt était attaché au Service de l'Etat Civil et des Questions d'Assistance obligatoire. En 1921, il prit sa retraite.

Ses funérailles auront lieu mercredi 19 mars, à 10 h. en l'église Notre-Dame des Fièvres, au Colbras.

Dans la Douane. — Le préposé Gaston Vandromme de la brigade d'Halluin (droite) est promu au grade de sous-brigadier et est transféré en cette qualité à la brigada de Nieppe.

Une Conférence. — Mardi 14 mars à 19 h. 30, en la salle du Cercle Catholique, rue de la Gare, une Conférence sera donnée sur « Thérèse Neumann, une stigmatisée de nos jours ».

Etat Civil. — Naissance : Edith Herman, 104, ue des Ecoles.

Publications : Auguste Valcke, 25 ans, cour Devos 37 et Suzanne Kindts, 25 ans, cour Devos.

Décès : Louis Lefebvre, 79 ans, rue de la Lys 142.

PREMIERES COMMUNIONS
Missels Chapelets, Bénitiers
Christs, Sacs dames et fillettes.
MAROQUINERIE
Maison Venambre-Desbouvries
1 rue du Vieil Abreuvoir, Roubaix

RONCQ

Le dimanche à Roncq

Caisse d'épargne, — 276, rue de Lille, séance à 10 h.

Jeunesse Roncquoise. — Au terrain municipal, à 8 h. 30, concours de gymnastique.

Secrétariat Populaire. — 231, rue de Lille, permanece à 9 heures.

Esperanto. — A 9 h., cours de la Maison du Peuple.

Colombophile. — Concours sur Douai chez Hauteket.

Concert. — A 16 h. 30, à l'Ecole Communale des garçons du Blanc-Four organisé par l'Amicale laïque.

Séance récréative. — A 17 h., au Cercle, rue de la Latte, organisée par le groupe local des anciens des Armées d'occupation.

Une belle séance récréative. — C'est ce soir, à 17 h., qu'aura lieu dans la salle des fêtes de la Latte, la séance récréative organisée par le groupe des anciens des armées d'occupation de Roncq, avec le concours du réputé et si brillant cercle « Les Vingt » de Mouvaux.

Cette excellente troupe interprétera la fine et si spirituelle comédie en 3 actes « Ce bon M. Zootebek », de J. Vauroy et L. Bajart. Jouée avec beaucoup de talent et de naturel, par des acteurs consommés cette amusante et innocente satire procure une saine et franche gaieté aux spectateurs qui passeront ainsi une très agréable soirée. Prix des places : 5, 3 et 2 francs. Bureau à 16 h. 30 et rideau à 17 heures.

Amicale laïque du Blanc-Four. — C'est ce soir à 16 h. 30, qu'aura lieu le concert annuel de l'Amicale laïque du Blanc Four, dans la salle de l'Ecole des garçons, rue Jules Watteux.

Un programme choisi a été élaboré en vue de rendre toujours plus agréable cette soirée récréative.

Sans nul doute, nombreux seront présents les amicalistes et leur famille ; toutes personnes voulant donner une marque d'intérêt et de sympathie au groupement des anciens élèves des écoles communales du Blanc-Four.

Prix des places : 3 francs.

Concours de gymnastique. — Les sociétés de gymnastique « La Jeunesse Roncquoise » et « La Nauvilloise » organisent pour ce dimanche matin 12 mars, un challenge-concours, doté de prix individuels.

C'est au terrain municipal des Sports rue des Chats-Huants que commenceront à 8 h. 30 les épreuves d'athlétisme pour les pupilles et adultes.

Sans nul doute, les sportifs roncquois voudront assister à ces démonstrations et apporter par leur présence — aux deux clubs amis — une marque de sympathie et de réel encouragement.

Les épreuves de gymnastique et le classement final, se dérouleront le 19 mars, au local de « La Neuvilloise » à Neuville-en-Ferrain.

Entrée gratuite au terrain.

Aux Chômeurs. — Le pointage des chômeurs complets aura lieu demain lundi

Fabrique Spéciale de Lits
en cuivre, fer et cuivre et émaillé

R. VANDYCK
SOMMIERS TOUS GENRES
LITERIES soignées bonne qualité, vendues avec garantie.
FABRICANT
11 à 15, rue de Babylone, ROUBAIX

13 mars, de 10 à 10 h. 30, celui des chômeurs partiels de 10 h. 30 à 11 heures.

Etat Civil. — Naissances : Françoise Soetaert, 153, rue de Lille ; Paul Ferla, sentier Dessauvages, 1 ; André Duquesnoy, rue du Dronckaert, 24.

Echanges vos Disques au P. O. R. pour.....	3 fr.
Disques à aiguille, neufs.	10 fr.
Occasion	5 fr.
Phonos à partir de	100 fr.
Pestes T. S. F. Secteur..	2.900 fr.

Occasions à tous prix
P.O.R. 10, r. du Curé, Roubaix

BONDUES

Acte de probité. — Mlle Adrienne Fremaux, demeurant au Jambon, à Bondues a trouvé dans la soirée de vendredi, un sac à main contenant une certaine somme d'argent et des papiers d'identité qu'elle s'est empressée da remettre à la Mairie, où la propriétaire est venue en prendre possession, contre récompense.

Remerciements. — Mademoiselle Lévine LECROART et sa Famille remercient les nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles de Monsieur **Michel-Archange LECROART**, ou qui, empêchées, ont exprimé leurs sentiments de condoléances.

LINSELLES

Etat civil. — Naissances. — Roger Loonis, rue Pasteur. — Jeanne Vandecasteele, boulevard de Verdun. — Roger D'Helluin, rue de la Vignette. — Jean Gonce, rue de Kommel. — Cécile Bonitry, rue des Chandronniers.

Décès. — Sylvie Lion, 81 ans, rue Guynemer.

Caisse d'épargne. — Séance de 10 h. 30 à 11 h. 30, à la mairie.

ADRESSEZ-VOUS en CONFIANCE à
H. CHEVAL 93, Grande-Rue ROUBAIX
Pour vos
Laines à
Coutils pour
Confections de
Réparations de
MATELAS
Grand Choix de Couvertures et Couvre-pieds, Edredons, Couvre-Lits. — Prix de Fabrique. — Livraison à domicile.

MOUVAUX

UN MOTOCYCLISTE EST BLESSÉ AU COURS D'UNE COLLISION

Hier, vers 14 h. 30, une auto conduite par M. Leleux Achille, 138, rue de Roubaix, à Mouvaux, remontait le boulevard Carnot en direction de Tourcoing. A l'approche de l'avenue Foch, le conducteur, désirant emprunter cette voie, ralentissait et, après avoir fait les signaux réglementaires, s'apprêtait à s'engager dans le virage, lorsque, venant de la même direction, un motocycliste, M. Haeck Gaston, comptable, 106, rue d'Angleterre, à Tourcoing, crut avoir le temps de le dépasser, mais, ayant mal calculé la distance, vint donner à bonne allure dans le radiateur de l'auto ; par bonheur, il n'en fut rien de très grave par suite de la vitesse très réduite de l'auto. Le docteur Ducoulombier, mandé d'urgence, vint donner les premiers soins au blessé, M. Haeck, qui porte des contusions à la jambe gauche. Constat d'huissier par Me Degrelle. Enquête par la police locale.

Assistance aux vieillards. — La liste d'assistance aux vieillards, infirmes et incurables privée de ressources, arrêtée par le Conseil municipal, a été déposée au secrétariat de la mairie, où les intéressés peuvent en prendre connaissance. Ceux dont la demande aurait été rejetée pourront présenter une réclamation à la mairie. Tout habitant peut aussi, dans le délai imparti, réclamer l'inscription ou la radiation des personnes omises ou por-

COULEURS PREPAREES 4.50 le kg. BALATUM
10 fr. le m., Papiers peints, cadeaux pour Fêtes. — VAN LEEDE, 158, r. Jules-Guesde, ROUBAIX, p. r. de Lannoy. 3990.

BOUSBECQUE

LA MÉDAILLE MILITAIRE

Un Bousbecquois, M. Alphonse-Jules Dumont, demeurant au 22 du Hameau des Bois, vient de se voir décerner, au titre des réserves, la médaille militaire.

Mobilisé au 4 août 1914 au 3 janvier 1919, le nouveau décoré a fait toute la guerre dans l'infanterie d'abord avec le 343e R. I., puis avec le 162e R. I. et le 17e R. I.

Quatre blessures en janvier 1915, près d'Ypres en avril 1916, en Artois à Notre-Dame de Lorette, en décembre 1916 ; à Verdun ; en juillet 1917 au Chemin des Dames. Il a été l'objet de trois citations élogieuses, dont une à l'ordre de l'armée, une à l'ordre de la brigade et une en 1918 à l'ordre du 1er régiment de chasseurs polonais.

Outre la croix de guerre avec palmes et deux étoiles, M. Alphonse Dumont, occupé aux établissements Dalle, à Bousbecque, est titulaire de 1 médaille d'honneur du travail.

Il a obtenu en décembre dernier un prix de Vertu de l'Académie Française, en récompense de son long et obscur dévouement au service de sa famille cruellement éprouvée par la maladie.

Ajoutons qu'un de ses frères, M. Louis Dumont, est lui aussi titulaire de la médaille militaire depuis plusieurs années.

Le nouveau médaillé fait partie du groupe local des Anciens Combattants et de la société des Anciens Militaires.

Etat Civil. — Naissance : Marie Cassou, 37, rue de Menin.

PAPIERS PEINTS LINO BALATUM
DU CHOIX — DES PRIX
LES MEILLEURES FABRIQUES
DELEMOTTE 38, r. de l'Epeule, Rx (Face au Collège)

MARCQ-EN-BARŒUL

UN CHARRETIER A REÇU UN COUP DE PIED DE CHEVAL

A l'entreprise de transports V. Omer Gyselynck et fils, hier matin, le charretier Wattier Xavier, 212, rue du Bois, à Saint-Maurice-les-Lille, était occupé dans l'écurie à panser un de ses chevaux.

Quand passant derrière celui-ci, il reçut une ruade dans la poitrine.

De suite l'on appela le docteur Van Kemmel qui prodigua les premiers soins au blessé et constata une contusion dans la région thoracique antérieure, il lui a ordonné un repos de 2 à 3 semaines

Accidents du travail. — Le chef d'équipe Vanhove Désiré, 46, rue de la Brosserie au service de l'E.L.R.T. s'est fait une déchirure musculaire en soulevant un rail, le docteur Halle lui a ordonné un repos de 12 jours.

— Mme Chastaing Hélène, rue Nationale au service du docteur Halle, a glissé sur le carrelage, dans sa chute elle s'est luxée le coude gauche, son patron lui a alloué un repos obligatoire de 12 jours.

Un cheval emballé. — Hier, à 9 heures, M. Eugène Vandewœstyne, laitier rue de Menin, à Marcq-en-Barœul effectuait ses livraisons quotidiennes rue Pasteur prolongée. A Marcq-en-Barœul ayant laissé sa voiture hippomobile en stationnement à la hauteur de l'église Saint-Louis

A ce moment un convoi mortuaire sortant de l'église créa dans la rue un mouvement inaccoutumé et le cheval de M. Vandewœstyne prit peur et s'emballa sans que son propriétaire pût intervenir.

Celui-ci emprunta le vélo d'un cycliste qui passait et s'élança à la poursuite de son cheval.

Dans sa course, la voiture du laitier a accroché l'auto de Mme Roose, sage-femme, à Marcq-en-Barœul qui stationnait sur le bord de la route, lui arrachant une aile avant. Elle accrocha également la voiture hipomobile de M. Robert Lagache, boulanger, rue Jacques-Lefèvre, 27, à La Madeleine ; occasionnant quelques dégâts. Elle vint ensuite buter contre un tombereau appartenant à M. Choquel, rue de Lille, à La Madeleine.

Ce dernier choc lui fit changer de direction et la voiture emballée s'engagea dans la d'Héricourt où elle parcourut encore une centaine de mètres. M. Vandewœstyne rejoignit alors son cheval et le maîtrisa.

Les dégâts, purement matériels, sont couverts par une assurance.

Avis d'enquêts. — Une enquête est ouverte sur les projets de lotissements déposés par la Société Immobilière du Plouich et par M. Maurice Bellengier de Lille. Les dossiers sont déposés à la Mairie où chacun est admis à les consulter.

Un Commissaire-enquêteur recevra les observations ou réclamations des habitants le 17 mars de 15 à 17 heures.

Contributions directes. — Le Contrôleur des contributions directes sera à la disposition des habitants, à la Mairie, mardi de 14 à 16 h.

Dernière heure sportive

LA FÊTE SPORTIVE DU SWIMMING-CLUB ROUBAISIEN

Le gala de natation organisé aux bains municipaux de Roubaix, par le Swimming Club Roubaisien a débuté de la plus éclatante façon.

Une nombreuse foule se pressait autour de la piscine de la rue des Champs ; il faut dire que le programme éclectique que notre vaillant club local mettait sur pied à l'occasion de son 25e anniversaire, et la venue à Roubaix de Jean Taris, étaient des éléments dignes d'attirer tous les amateurs de natation.

M. Jean de Castellane, président de la F. F. N. S., présidait la réunion.

On remarquait, en outre la présence de M. le docteur Dupré, député de Roubaix, de M. Verbeught, adjoint au maire de Roubaix ; du capitaine Colet, du Centre d'Education physique du 1er corps d'armée ; du capitaine Broways, du Cercle militaire ; de M. Delcourt, président d'honneur ; de M. Vandendriessche, du S.C.R., et M. Paul Vandenheyeden, de la Fédération Belge.

RESULTATS TECHNIQUES

100 mètres nage libre dames. — 1re, Humblot (de Nancy), 1' 19" ; 2e Mlle Horrent (E. N. T.), 1' 20" ; 3e, Mlle Verhelle (E.N.T.), 1' 27" 1/5 ; 4e, Mlle Berlioz (C.N.P.), 1' 27" 4/5.

200 m. nage libre, hommes. — 1re série : 1er, Borocco (A.S.M.), 2' 36" ; 2e, Thibaut (C.N.P.), 2' 40" 3/5 ; 2e, Barnier (C.N.N.) 2' 46" ; 4e, Gotteland, 2' 48". — 2e série : 1er, Vandecasteele (E.N.T.), 2' 36" 3/5 ; 2e, Boudailles (P. C.V.), 2' 42" ;; 3e, Guérin (C.N.P.), 2' 47" 1/5. — 3e série : 1er, Taris, en 2' 18" 2/5 2e, Fernand Vandeplancke, 2' 32" ; 3e, Diener, 2' 36" 3/5.

Taris démarre aux 100 mètres et prend une notable avance qu'il ne cessera d'accentuer jusqu'à la fin.

200 m. brasse. — 1er, Bulier (E.N.T.), 3' 3" 2/5 ; 2e, Benoit (E.N.T.), 3' 10" 1/5.

250 m. relais (5 nageurs). — 1er, E. N. T. Juniors, 2' 45" 1/5 ; 2e, Pupilles de Neptune de Lille, 2' 52" 2/5 ; 3e, Swimming Club Roubaisien, 3' 8" 4/5.

100 m. dos, dames. — 1re Mlle Humblot (C.N.N.), 1' 30" ; 2e, Mlle Rosy (E.N.T.), 1' 35" 3/5 ; 3e, Mlle Beulque (E.N.T.) 1' 45".

Relais 10 fois 100 m. — 1er, Sélection Française : 11' 20" 3/5 ; 2e, E.N.T., 11' 32" ; 3e, Cercle Royal Nautique de Bruxelles, 12' 37".

Tourcoing mène jusqu'à la fin, cependant la Sélection se rapporche peu à peu et Taris assure l'avantage à son équipe.

Water-Polo. — Deux équipes formées de joueurs de Lille, Valenciennes et de Roubaix s'opposaient.

L'équipe blanche bat l'équipe bleue par 6 buts à 4.

Dans le deuxième match, les Enfants de Neptune de Tourcoing, triomphèrent du Cercle Royal Nautique de Bruxelles par 10 buts à 3.

Les E.N.T. alignent l'équipe suivante : Delporte, Bulteel, Lambert, Ladon, Lefebvre, Cuvelier et Vandecasteele.

Le match est arbitré par M Foulon, président du comité de Paris de la F.F.N. L.

Vandecasteele ouvre la marque pour Tourcoing, puis Ladou démarre du milieu de la piscine et marque imparablement. Coup sur coup, Cuvelier rentre deux buts et la mi-temps survient après que Bruxelles eut sauvé l'honneur.

Dans la deuxième partie du jeu, Vandecasteele rentra successivement trois buts et Lambert porta la marque à 10, tandis que Bruxelles marquait deux nouveaux buts dont le dernier, 10 secondes avant la fin, fut particulièrement brillant.

1re Communion LE PLUS BEAU CHOIX DE CADEAUX
Au Carillon, 108-110, rue Léon-Gambetta, LILLE
Carillons Westminster, Garnitures de Cheminée, Bijouterie, Or, Brillants.
Bague solitaire, or gris, chaton platine et brillant depuis..... 95 fr.

Au CHAMPION DU MATELAS

Face Octroi Epeule, Croix
FABRIQUE en votre présence
tout ce qui concerne
SOMMIERS et MATELAS
Ventilation du Kapok
Battage et Réparations
Détail au Prix de Gros
Livraison rap. Auto

EN BELGIQUE

MOUSCRON

UNE AFFAIRE DE MŒURS

La police ayant eu bruit de certaines affaires de mœurs qui se passaient au numéro 98 du hameau du Petit-Courtrai la police procéda à l'arestation de Polfliet Jean-Joseph, ouvrier peintre, né à Bruges, le 25 avril 1883, époux de Vermeezele Victorine, pour attentat à la pudeur et viol à plusieurs reprises envers sa fillette Augustine, née à Gand, le 25 février 1915. Celle-ci appelée aussitôt devant le commissaire de police, dénonça les faits. Polifliet fut traduit devant le juge d'instruction de Courtrai vers 17 heures et a été maintenu en état d'arrestation et écroué à la dite prison.

Arrestation. — Les agents Desmet et Devolder ont arrêté Andrasi Rosa, 34 ans, de nationalité hongroise, jugée indésirable en Belgique et qui se tenait cachée dans un logement rue de la Belle Vue, 19. Elle a été remise entre les mains de la sûreté publique de Bruxelles.

— Courcelle Henri, 60 ans, demeurant à Luingne a été arrêté par la police pour vagabondage. Il a été condamné indéfiniment et fut dirigé à la Maison de Refuge de Meiplas.

A LA JUPE ELEGANTE
22, RUE DU MARECHAL-FOCH (Ancienne rue Neuve) — ROUBAIX
MANTEAUX · Toujours des Nouveaux Modèles · **ROBES**
à des Prix extraordinaires de bon marché

HERSEAUX

Notre journal est en vente chez
MOUSSY Achille
19, rue de la Gare, 19
Face à la gare d'Herzeaux

WERVICQ

Football Club Wervicq-Sport. — Assemblée générale dimanche 12 mars, à 10 h., au siège de la Société.

WARCOING

Bal. — Salon de la Renaissance dimanche 19 mars, à 19 h., bal avec bataille de confetti, suivi d'une tombola gratuite organisée par l'orchestre-jazz Banoletta.

DOTTIGNIES

Un voleur précoce. — Le jeune S. G., de Mouscron, âgé de 11 ans, a été arrêté par la gendarmerie pour vol d'une somme de 375 fr. au préjudice d'un boulanger. Ce n'est pas la première fois qu'il commet semblable méfait et il a déjà été arrêté pour vols.

La gendarmerie continue son enquête et il est probable que le jeune garnement sera traduit devant un tribunal d'enfants.

Chômage. — Le paiement des allocations afférentes à la période du 1er au 11 février aura lieu au local habituel et aux heures ci-après : A à D à 14 h. 15 ; E. à L à 14 h. 30 ; M à Z à 15 h.

Mesdames ! Devenez la créatrice de vos toilettes, en apprenant toutes la TECHNIQUE DE LA COUPE, par la
METHODE THÉOPRATIQUE
La plus rapide, la mieux conçue et la plus économique, sans effort intellectuel à son école, par correspondance, par leçon particulière à domicile, sous la direction de son inventeur
M. NATIEZ, *Maître de Coupe et Modéliste*
SES PATRONS SUR MESURE SONT APPRÉCIÉS PAR LEUR PARFAITE EXÉCUTION ET LIVRÉS EN 9 TAILLES
13, RUE CHARLES-QUINT, 13 — *ROUBAIX*

SPECTACLES ET CONCERTS

A ROUBAIX

CASINO DE ROUBAIX
Téléphone 13.14
Matinée 3 h. 30, soirée 8 h. 30
La chanson d'une nuit
av. le célèbre ténor J. Klepnra Char. Lamy, Luc. Baronx, etc.
BONSOIR VIENNE
Coméd. music. dialog. en franç.
Vendredi pro. : Direct au Cœur

HIPPODROME de Tourcoing
Téléphone 11.38
Matinée 3 h. 30, soirée 8 h. 30
DEUX grands films
La CHANSON d'une NUIT
ET
BONSOIR VIENNE
La sem. pro. : Direct au Cœur

AU FRESNOY Tél. 568 Tourcoing
SÉANCES PERMANENTES
de 15 à 23 heures
A L'ÉCRAN :
Lilian HARVEY et H. GARAT dans
UN REVE BLOND
COUP DE BOURSE
UN DESSIN ANIMÉ
—: ACTUALITÉS :—
AU DANCING : Deux orchestres
Pour les enfants : Promenades sur piste avec des petits chevaux
Location de 10 à 12. Tél. 568 Tg

TÉLÉ 3-81 **OLYMPIA** — RUE Honchard
Matinée à 3 h. Soirée à 7 h. 30
Inauguration des Appareils WESTERN-ELECTRIC
Lilian Harvey et Henry Garat dans
UN REVE BLOND
opérette mouvementée
COUP DE BOURSE
Comédie 100 % parlant
DANCING de 3 à 11 heures avec BLUES BOYS ORCHESTRA

COLISEE
Matinée 3 h. 30. Soirée 8 heures
Programme exceptionnel
FLORELI E — DUVALLES
MONA GOYA dans
La Merveilleuse Journée
Le film de l'optimisme et de la gaieté
CARL FROHLICH
dans
Service Secret
Production dramatique
— DEUX GRANDS FILMS —
Mercredi prochain, en soirée
UNIQUE GALA DU PLUS CÉLÈBRE ORCHESTRE - JAZZ DU MONDE
JACK HYLTON et ses BOYS
Location ouverte

CINÉMA FLORIMOND 58, RUE BERNARD
Programme du 11 au 16 Mars
Quand te tues-tu, grand film 100 % parlant avec Noël-Noël. — Les Actualités parlantes. — Les jeux sont faits, sketch parlant. — Dessins animés sonores. — Le Bouif au Salon, sketch parlant avec Tramel. — Le Beau rôle, sketch parlant avec Noël-Noël. 3006.

UNIVERSEL CINEMA 60, Rue Decrême
LA BÊTE ERRANTE
— SUR SCÈNE —
LES GABY VERLOR'S

ROYAL LELEU 66, RUE LACROIX
COTE D'AZUR
Superbe film parlant et chantant
Jeannette MAC DONALD dans
La Fiancée 66 grand film dram. sonore et chant.

CINÉMA NOEL
Rue Jouffroy, 76 — ROUBAIX
(Téléphone 43-71)
Matinée, 3 h. ; soirée, 8 h.
Le comique populaire
BACH
dans L'ENFANT DE L'ŒUR
William Haines et Joan Crawford dans LA TOURNÉE DU GRAND « DUKE », gde comédie sportive.

A WATTRELOS

Dancing et Ciné Jacobs, Wattrelos
NE CHERCHEZ PLUS AILLEURS ! car c'est au BAL JACOBS qu'on s'AMUSE LE MIEUX !
Au Ciné : TRAMEL dans LE CRIME DU BOUIF. — DANIELE PAROLA dans l'INCONSTANTE. — Actualités parlantes. — Programme entièrement parlant.

A TOURCOING

THÉATRE MUNICIPAL

Aujourd'hui, dimanche 12 mars, à 14 h. 45, grande matinée de gala d'opéra.

« Les Contes d'Hoffman », de Offenbach, avec le concours de Mmes Carmen Pujol, de l'Opéra de Lyon, et Marie-Louise Sylvestre ; MM. Julien Lafont et Maria Orand, de l'Opéra Comique.

Au 2e tableau : « Valse » dansée par les dames du corps de ballet.

Orchestre sous la direction de M. Drisard. Mise en scène de M. Raymond.

Ce soir, à 20 h. 15, « Le Paradis de Mahomet », de Planquette, avec le concours de la divette Jeanne Marceau et de tous les artistes de la troupe d'opérette.

Chef d'orchestre : M. Leclercq.

PONT-DES-PIATS
TOURCOING — Téléphone 18-13
Aujourd'hui, Mat. à 3 h., Soir. à 8 h.
2 PARLANTS